

Objet: TR: Neuigkeiten zur Bewältigung der Corona-Pandemie / Nouveautés dans la lutte contre la pandémie de coronavirus

Von: Hoppe Hella <Hella.Hoppe@evref.ch>

Datum: 29. Mai 2020 um 13:54:13 MESZ

Betreff: Neuigkeiten zur Bewältigung der Corona-Pandemie / Nouveautés dans la lutte contre la pandémie de coronavirus

Sehr geehrte Damen und Herren

Untenstehend finden Sie die Information, die gleich an die Präsidien und Kirchenschreiber der Mitgliedkirchen verschickt wird.

Freundliche Grüsse
Hella Hoppe

[Texte en français ci-dessous](#)

Sehr geehrte Kirchenpräsidentinnen und -präsidenten

Wir gelangen wiederum mit aktuellen Informationen aus der nationalen Task-Force zur Bewältigung der Corona-Pandemie an Sie.

Sie haben mitbekommen, dass der Bundesrat am Mittwoch, 27. Mai 2020, eine **Reihe von Lockerungen** beschlossen hat, die per **6. Juni 2020** Geltung erlangen. Die Änderungen betreffen etwa die **Gottesdienste**, die ab diesem Zeitpunkt neben weiteren Veranstaltungen **bis zu 300 Personen** umfassen dürfen; daneben treten auch Lockerungen in Kraft bezüglich Sommer-/Jugendlager, Regime in kirchlichen Liegenschaften, u.a.m.

Wo die beschlossenen Änderungen **Anpassungen in den Schutzkonzepten** nach sich ziehen, so werden wir diese so rasch als möglich vornehmen und wiederum auf unserer Plattform zur freien Nutzung bereitstellen (Zugang:

<https://www.evref.ch/themen/coronavirus/ressourcen-fuer-kirchen/task-force/>; Passwort: Kirche-Covid-19).

Unsere heutige Information bezieht sich in erster Linie auf die **Durchführung von Gottesdiensten**.

Durch den Bundesratsbeschluss vom Mittwoch sind für die Kirchen und Kirchgemeinden **zwei unterschiedliche Phasen** zu beachten:

Phase 1: 28. Mai bis 5. Juni – Durchführung von Gottesdienste gemäss bisher kommunizierten Eckwerten des Schutzkonzepts

Bis zum 5. Juni gelten die **bislang kommunizierten Bestimmungen** wie sie im Rahmenschutzkonzept des BAG festgehalten und für die evangelisch-reformierten Kirchen im Schutzkonzept Gottesdienste der EKS übernommen sind.

Im Wissen darum, dass die behördlichen Vorgaben nicht vollends kohärent sind (u.a. unklare Angaben bezüglich Verpflichtung zu Präsenzlisten), so empfehlen wir Ihnen im Einklang mit dem BAG einen **verantwortungsvollen** und in Bezug auf die Öffnungsschritte **zurückhaltenden Umgang** mit den Vorgaben (das heisst u.a. 4m² Platzbedarf pro Person, Registrierungspflicht für Gottesdienstbesuchende; kein Gemeindegesang; keine Durchführung des Abendmahls).

Phase 2: ab 6. Juni – Gottesdienste mit bis zu 300 Personen

Bereits ab 6. Juni tritt die am Mittwoch, 27. Mai, kommunizierte Regelung in Kraft. Dabei gilt, dass Gottesdienste unter die **'gewöhnlichen' Veranstaltungen** subsumiert werden und **bis zu 300 Personen** umfassen dürfen.

Aufgrund der Bundesratsentscheide ist das BAG daran, das für uns geltende **Rahmenschutzkonzept** für Gottesdienste zu **überarbeiten**. Mit einer überarbeiteten Fassung ist **per Ende nächster Woche** zu rechnen. Wir werden Sie umgehend über die Anpassungen in Kenntnis setzen. D.h. angesichts der noch ausstehenden Überarbeitung des Rahmenschutzkonzepts ist **noch nicht restlos geklärt**,

- unter welchen Bedingungen ab 6. Juni **Präsenzlisten** geführt werden müssen,
- welche **Abstandsregelungen** ab 6. Juni gelten werden sowie
- zu welchen Fragen **weitere Anpassungen** vorgenommen werden (z.B. Gemeindegesang).

Angesichts dieser knappen Frist empfehlen wir Ihnen, allfällige Gottesdienste vom 7. Juni nach den bisher geltenden Bestimmungen aus Phase 1 durchzuführen.

Wir haben sodann das Bundesamt gebeten, gleiche Rahmenbedingungen für alle kirchlichen Feiern (namentlich Gottesdienste und Abdankungen) zu schaffen.

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme!

Freundliche Grüsse
Hella Hoppe

Madame la Présidente, Monsieur le Président,

Nous avons le plaisir de vous communiquer à nouveau quelques informations d'actualité de la task-force nationale pour la lutte contre la pandémie de coronavirus.

Comme vous l'avez appris, le Conseil fédéral a décidé le mercredi 27 mai 2020 une **série de mesures d'assouplissement** qui entreront en vigueur le **6 juin 2020**. Les modifications concernent notamment les **cultes** qui, à partir de cette date, pourront comme d'autres manifestations accueillir **jusqu'à 300 personnes**. Des assouplissements entreront également en vigueur quant aux camps d'été/de jeunesse, aux mesures de précaution sanitaires pour l'utilisation des locaux ecclésiastiques, etc.

Nous procéderons le plus rapidement possible aux **adaptations des plans de protection** requises par les modifications, et les remettrons ensuite en ligne où ils seront à votre disposition (accès : <https://www.evref.ch/fr/themes/coronavirus/ressources/task-force/>; *mot de passe* : Eglise-Covid-19).

Nos informations de ce jour concernent en premier lieu la **célébration des cultes**.

À la suite de la décision du Conseil fédéral de mercredi, il convient de tenir compte de **deux phases différentes** pour les Églises et les paroisses :

Phase 1 : du 28 mai jusqu'au 5 juin : célébration des cultes selon les principes déjà communiqués dans le plan de protection

Jusqu'au 5 juin, les **dispositions actuelles** telles qu'elles figurent dans le plan de protection cadre de l'OFSP et qui ont été intégrées pour les Églises évangéliques réformées dans le « plan de protection pour la célébration des cultes » de l'EERS, restent en vigueur.

Étant donné que les prescriptions des autorités ne sont pas totalement cohérentes (p. ex. indications peu claires concernant l'obligation de tenir une liste de présence), nous vous recommandons, en accord avec l'OFSP, d'adopter une attitude **responsable**, et, s'agissant des étapes d'ouverture, de faire **preuve de prudence** dans l'application des prescriptions (ce qui signifie entre autres : 4m² de surface imposés par personne ; enregistrement obligatoire des coordonnées des personnes assistant au culte ; pas de chants de l'assemblée ; pas de sainte cène).

Phase 2 : à partir du 6 juin : cultes avec 300 personnes au maximum

Les réglementations communiquées mercredi 27 mai entreront déjà en vigueur le 6 juin. Les cultes s'ajouteront aux **manifestations « habituelles »** et pourront ainsi accueillir **jusqu'à 300 personnes**.

L'OFSP est en train d'actualiser sur la base des décisions du Conseil fédéral le **plan de protection cadre** pour les services religieux qui s'applique à nous. Une version révisée est attendue pour la **fin de la semaine prochaine**. Nous vous informerons dès que possible des adaptations apportées. Par rapport à la révision à venir du plan de protection cadre, les points suivants ne sont **pas encore totalement clarifiés** :

- dans quelles conditions des **listes de présence** devront être tenues à partir du 6 juin,
- quelles **règles de distances** devront être appliquées à partir du 6 juin, et
- dans quels domaines **d'autres adaptations** seront encore apportées (p. ex. chant de l'assemblée).

Compte tenu des délais très serrés, nous recommandons de célébrer d'éventuels cultes prévus pour le 7 juin conformément aux dispositions de la phase 1 en vigueur actuellement. Nous avons également demandé à l'office fédéral de fixer des conditions cadres qui soient valables pour toutes les célébrations religieuses (cultes et inhumations).

Merci de prendre note de ces informations !

Avec nos meilleures salutations.
Hella Hoppe

Hella Hoppe, Dr. rer. pol.
Geschäftsleiterin
T +41 31 370 25 72
hella.hoppe@evref.ch



Evangelisch-reformierte Kirche
Schweiz

Evangelisch-reformierte Kirche Schweiz
Sulgenauweg 26, Postfach, 3001 Bern, Schweiz
T +41 31 370 25 25, www.evref.ch